



AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ • BRÜKSEL

2012 / 42

BRÜKSEL'DE BİR HAFTA

19 Kasım 2012

BU SAYIDA:

AB KURUMLARI
VERİ GÜVENLİĞİ
BALIKÇILIK
ÇEVRE
CİNSİYET EŞİTLİĞİ
VERGİ
VİZE
EKONOMİ

TUSIAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR

AVRUPA İŞDÜNYASI KONFEDERASYONU

İSTANBUL	tusiad@tusiad.org
ANKARA	ankoffice@tusiad.org
BRUSSELS	bxloffice@tusiad.org
BERLIN	berlinoffice@tusiad.org
PARIS	parisoffice@tusiad.org
BEIJING	tusiad.china@tusiad.org
WASHINGTON DC	usoffice@tusiad.org

www.tusiad.org

13, AVENUE DES GAULOIS B-1040 BRUXELLES T: +32 2 736 4047

HAZIRLAYANLAR : Dilek İştar Ateş – Gamze Erdem Türkelli

AB Kurumları

- AB Komisyonu AB adına kabul ettiği **Nobel Barış Ödülü** ile birlikte verilen para ödülünün “Nobel Barış Ödülü Çocuk Projeleri” adıyla dünya genelinde savaşlardan ve çatışmalardan etkilenen çocuklar için kullanılacağını açıkladı. AB Komisyonu Başkanı José Manuel Barroso Nobel Barış Ödülü’nün dünya genelinde çatışmaların sona ermesini sembolize ettiğini belirtti ve bu nedenle para ödülünün gelecek için en önemli umut kaynağı ancak aynı zamanda da çatışmalardan ilk önce etkilenen topluluk olan çocuklar için kullanılması gerektiğini kaydetti. [İnternet bağlantısı için](#)

Veri Güvenliğı

- AB Komisyonu Avrupa Konseyi’nin veri güvenliğı ile ilgili 108 sayılı sözleşmesini Avrupa Birliğı adına yeniden müzakere edecek. AB Komisyonu kişisel verilerin işlenmesi ile ilgili güvenlik konularında temel hak ve özgürlüklerin en yüksek seviyede korunmasını sağlamak üzere sözleşmeyi yeniden müzakere edecek.

Avrupa kişisel verilerin güvenliğini sağlama konusunda bağlayıcı yasaları olan az sayıda ülke arasında yer alıyor. Ancak kişisel verilerin güvenliğinin dijital dünyanın gerekliliklerine uyarlanmış bir şekilde sağlanması büyük önem taşıyor. Bu nedenle de Komisyon Ocak 2012’de AB’nin bu alanda mevcut yasalarının güncellenmesi önermişti. Kişisel Verilerin Otomatik İşlenmesi hakkındaki Bireylerin Korunması ile İlgili Avrupa Konseyi Sözleşmesi bu alandaki ilk uluslararası bağlayıcı sözleşme olma niteliğı taşıyor. Çağın değışen koşullarını da sözleşmeye eklemek amacıyla Avrupa Konseyi bu sözleşmenin gözden geçirilmesi gerektiğine dair tartışmaları başlatmıştı. Avrupa Konseyi’nin bu girişimi ile AB Komisyonu’nun kişisel verilerin korunması hakkındaki yasal çerçeveyi çağdaş koşullara uyarlama kararı aynı döneme rastlamış oluyor. Bu sayede AB de kendi koymuş olduğı standart kuralları Avrupa Konseyi aracılığı ile tüm dünyaya

benimsetme olanağını elinde bulunduruyor. [İnternet bağlantısı için](#)

Balıkçılık

- AB Komisyonu dünya genelinde **yasadışı balıkçılıkla** mücadele kapsamında bu mücadelede işbirliğıne olumsuz yaklaştığını belirlediğı sekiz ülkeye ihtarla bulundu. Bu sekiz ülkenin Beliz, Fiji, Gine, Kamboçya, Panama, Sri Lanka, Togo ve Vanuatu olduğı bildirildi. AB Komisyonu ilk kez yasadışı balıkçılıkla mücadele için yeterli çabayı sarf etmediğini değıerlendirdiğı ülkelere bu şekilde bir ihtarla bulundu. İhtarda bulunma kararı kapsamında balıkçılık alanlarının denetim, kontrol ve gözetimindeki eksiklikler ya da diyalog eksikliğı gibi somut sorunlar ortaya kondu ve bu sorunların çözümü için somut eylem önerilerinde bulunuldu. Karar kapsamında henüz ticari yaptırımlar öngörülmezken, ihtar kararı bildirilen sekiz ülkeye ihtar kararına cevap verme ve sorunların çözümü için tedbirler almaları için makul bir süre tanındı. AB Komisyonu ayrıca bu sekiz ülke için eylem planları da hazırladı. Bu ülkelerin tanınan süre içerisinde AB’nin taleplerine cevap vermemesi durumunda AB’nin bu ülkelerin balıkçılık ürünlerini AB’ye satışlarının yasaklanması gibi ticari tedbirler alabileceğı belirtildi. [İnternet bağlantısı için](#)

Çevre

- AB Komisyonu “Avrupa’nın **Su Kaynaklarının** Korunması için Şablon” başlıklı bir strateji yayımladı. Stratejinin amacı AB genelinde insanların, ekonominin ve çevrenin ihtiyaçlarını karşılamak için gerekli iyi kalitede su ihtiyacını karşılamak için atılacak adımları belirliyor. AB’nin su kaynaklarının kalitesi son yıllarda gerçekleştirilen iyileştirmelere rağmen istenilen seviyede bulunmuyor. Su kalitesinin yanı sıra su kaynaklarının miktarının da Avrupa’da yaygınlaşan su sıkıntısı ve sıklıkla yaşanan sel gibi doğal afetler ile birlikte kaygı yaratmaya başladığı da biliniyor.

“Avrupa’nın **Su Kaynaklarının** Korunması için Şablon” 2015’e kadar iyi kalitede su kaynakları

hedefini ortaya koyan mevcut Su Çerçeve Yönetmeliği'nin hedeflerine ulaşılması için üç kademeli bir stratejik yaklaşım belirliyor:

1. Mevcut AB su politikasının uygulamasının hâlihazırda yürürlükte olan yasaların sunduğu olanaklarla iyileştirilmesi,
2. Su politikası hedeflerinin tarım, balıkçılık, yenilenebilir enerji, ulaştırma, Uyum ve Yapısal Fonlar gibi diğer politika alanlarına entegrasyonunun artırılması,
3. Mevcut çerçevede özellikle su verimliliğinin artırılması için gerekli araçlar ile ilgili boşlukların doldurulması.

"Avrupa'nın **Su Kaynaklarının** Korunması için Şablon" tüm üye ülkenin uygulaması için tek tip bir yöntem oluşturmaktan kaçınırken, üye ülkelerin ulusal, bölgesel ve akarsu yatağı temelinde su yönetimini iyileştirmek için uygulayabilecekleri araçları ortaya koyuyor. [Internet bağlantısı için](#)

Cinsiyet Eşitliği

- AB Komisyonu menkul kıymetler borsalarında kayıtlı şirketlerin icra görevi bulunmayan yönetim kurullarında üye sayısının %40'ına karşılık gelen sayıda kadın üye bulundurulması konusunda bir yönerge önerisinde bulundu. Yapılan incelemeler halihazırda Avrupa'da icra görevi bulunmayan yönetim kurullarının %85; icra görevi bulunan yönetim kurlularının %91,1'iin erkek üyeden oluştuğunu ortaya koyuyor. Kişisel ve çeşitli gruplar tarafından ortaya konulan girişimler sonrasında bile bu durumun değişmemiş olmasından hareketle Ab Komisyon yayımladığı taslak yönerge ile şirketlerin yönetim kurullarında toplumsal cinsiyet eşitliğinin sağlanmasını hedefliyor. Temel haklar ve adaletten sorumlu Komiser Viviane Reding, sanayi ve işletmelerden sorumlu Komiser Antonio Tajani, rekabetten sorumlu komiser Joaquin Almunia, ekonomi ve maliyeden sorumlu Komiser Olli Rehn, iç pazardan sorumlu Komiser Michel Barnier ve istihdam ve sosyal politikalardan sorumlu Komiser Laszlo andor tarafından ortaklaşa sunulan yönerge önerisi Avrupa Parlamentosu üyelerinin büyük bir bölümü tarafından da destekleniyor.

Yönerge önerisi eşit bilgi, beceri ve tecrübe düzeyinde olmak kaydı ile icra görevi bulunmayan yönetim kurullarında kadınların en az %40 oranında temsilini gerekli kılıyor. Özel şirketlerin 2020'ye kadar bu kuralı uygulamaya başlamış olması gerekirken, kamu şirketlerine iki yıl az süre veriliyor. Kamu şirketlerinin 2018'e kadar yönetim kurullarının üye sayılarının %40'ının kadınlardan oluşması gerekiyor.

Söz konusu yönerge önerisi AB'deki yaklaşık 5000 şirketi ilgilendiriyor. 250'den az çalışanı bulunan ve tüm dünyadaki toplam cirosu 50 milyon €'nın altında bulunan küçük ve orta ölçekteki şirketler ile menkul kıymetler borsalarına kayıtlı olmayan şirketler bu kuralın dışında bırakılıyor. [Internet bağlantısı için](#)

Eğitim

- Bilgi teknolojileri, girişimcilik, vatandaşlık bilgi ve becerileri gibi bugünün gençlerini çalışma hayatına hazırlayacak olan temel alanlarda AB gençlerinin önemli eksikliği bulunuyor. AB Komisyonu tarafından hazırlatılan rapor Avrupa'daki okulların bu alanlara yeterince önem vermediğini, öğrencilerin gelecek için yeterli donanımla yetiştirilmediğini ortaya koyuyor. Rapora göre sorunun ortaya çıkma nedenlerinden biri değerlendirme sisteminin yetersiz oluşu; sadece 11 AB ülkesinde (Belçika Flaman Toplumu, Bulgaristan, Estonya, İrlanda, Fransa, Letonya, Litvanya, Malta, Polonya, Slovenya ve Finlandiya) vatandaşlık bilgi düzeyini değerlendirmek için standart bir sisteme sahip. Bu sistem sayesinde öğrencilerin analitik düşünce yapısına sahip olması, okul ve sosyal yaşama etkin bir şekilde dahil olmaları teşvik ediliyor ve ölçümleme yapılıyor.

Girişimcilik ve bilgi teknolojileri alanındaki bilgi ve beceri düzeyi ise incelemeye dahil edilen AB27 ülkeleri ile Hırvatistan, Türkiye, İzlanda ve Norveç'te değerlendirmeye tabi tutulmuyor. Bilgi teknolojileri, girişimcilik ve vatandaşlık kabiliyetleri konularına yakın alanlara temas eden bazı alanlarda eğitim veren bazı ülkeler bulunmakla birlikte genel olarak

Avrupa'da büyük bir eksiklik bulunduğu vurgulanıyor. Bazı ülkelerde bilim, matematik ve dil derslerinin bir parçası olarak dijital beceriler öğrencilere aktarılıyor ancak, yine de genel bir yaklaşım olarak öğrencilerin çalışma hayatlarında kullanabilecekleri bu bilgilerin geniş kapsamlı bir ders planı içine alınmadığı görülüyor.

Komisyon'un 20 Kasım'da sunacağı "Eğitimin Yeniden Belirlenmesi" stratejisini destekler nitelikteki bu rapor karar vericilerin eğitim sistemlerini modern iş hayatının gerekliliklerine göre uyarlamalarını öneriyor. [İnternet bağlantısı için](#)

Vergi

- AB Konseyi Başkanı Herman Van Rompuy AB çapında uygulanacak olan mali işlemler vergisinden elde edilecek gelirlerin büyük bölümünün AB bütçesine doğrudan aktarılacağını ileri sürdü. Herman Van Rompuy tarafından hazırlatılan ve AB başkentleri ile paylaşılan rapor mali işlemler vergisinin her üye ülkeden kanalından 3/2'sinin AB bütçesine aktarılmasını öngörüyor. Mali işlemler vergi gelirlerinden AB bütçesine aktarılan tutarın, o üye ülkenin AB bütçesine doğrudan yaptığı katkı tutarından düşürülmesi planlanıyor.

Mali işlemler vergisi uygulanması 2011 yılında ortaya atılmış ancak İngiltere gibi mali sektörün büyük bir ağırlığı bulunan üye ülkeler tarafından tepki ile karşılanmıştı. Ekim 2012'de Fransa ve Almanya'nın başı çektiği 11 üye ülkenin ortak girişimi ile yeniden gündeme getirilen uygulamanın mümkün olan en kısa süre içinde başlatılmasına karar verilmişti. Alınan karara göre 11 ülke dışındaki AB ülkelerini etkilemesine izin verilmeksizin bu uygulamanın işleme konulması söz konusu olacak.

Van Rompuy tarafından hazırlatılmış olan raporda herhangi bir rakam belirtilmemekle birlikte AB Komisyonu tarafından 27 üye ülke dikkate alınarak yapılmış olan etki değerlendirmesi raporuna göre yıllık yaklaşık 57 milyar €'luk bir gelir sağlanması bekleniyor. AB bütçesinin ise 2014 – 2020

döneminde yıllık 140 milyar € düzeyinde olması öngörülüyor. Mali işlemler vergisinin 11 üye ülke arasında başlatılması ile ilgili karar 22-23 Kasım tarihlerinde görüşülecek. Üye ülkelerin bu girişimi engelleme yetkisi bulunurken, Avrupa Parlamentosu'nun konu ile ilgili bağlayıcılığı olmayacak bir şekilde görüş bildirme hakkı bulunuyor. [İnternet bağlantısı için](#)

Vize

- AB İçişleri Bakanlar Konseyi öncesinde Avusturya, Belçika, Fransa, Almanya, Lüksemburg ve Hollanda içişleri bakanları AB Komisyonu'na Balkan ülkelerine yeniden vize uygulaması başlatılması çağrısında bulundu. Almanya ve Fransa'nın başı çektiği altı ülke Balkan ülkelerinden yapılan sığınma ve göç başvuruların büyük bir artış gösterdiğini, bu artışı kontrol altında tutmak nedeniyle vize uygulamasına yeniden dönülmesi gerektiğini ileri sürüyor. Sahte pasaportlarla yapılan sığınma başvuruları nedeniyle sistemin çalışmaz hale geldiğini leri süren bu ülkeler AB göç ve sığınma sisteminin bu durumdan önemli ölçüde zarar göreceğini belirtiyor.

İç işlerinden sorumlu AB Komiseri Cecilia Malmstrom'un basın sözcüsü Michele Cercone bu durumun endişe verici düzeye ulaştığını, AB göç sisteminin işlerliğinin olumsuz etkilendiğini belirtti. Cercone AB ülkelerine gelmek isteyen Balkan vatandaşlarının ekonomik nedenle göç etmek isteyen kişiler olduğunu söyledi. Cercone 2012'nin ilk sekiz ayında Almanya'ya 4835, İsveç'e 4200 sığınma talebi bulunduğunu belirtti.

Arnavut, Bosna Hersek, Makedonya, Karadağ ve Sırbistan vatandaşlarının Schengen Alanı'na vizesiz seyahat etme hakkı bulunuyor.

Sırbistan Başbakanı Ivica Dacic ise sahte pasaportlarla başvuru yapanların AB ülkelerine verdiği maliyeti karşılamaya hazır olduğunu belirtirken, vizesiz seyahat uygulamasını tamamen ortadan kaldırmanın gerçek belgelerle ve dürüst bir

şekilde AB'ye seyahat etmek isteyenleri cezalandıracağını vurguladı. [İnternet bağlantısı için](#)

Ekonomi

- Eylül 2012'de **inşaat** sektöründe üretimde bir önceki aya göre Euro Alanı'nda %1,4, AB27'de %1,8 oranında düşüş meydana geldi. Sektörde üretim Ağustos 2012'de bir önceki aya göre Euro Alanı'nda %0,6, AB27'de ise %0,2 oranında artmıştı.

Bir önceki yılın aynı dönemi ile karşılaştırıldığında, Eylül 2012'de üretiminde Euro Alanı'nda %2,6 ve AB27'de %5,8 düşüş gözlemlendi.

Eylül 2012'de AB üye ülkeleri arasında en sert düşüşler Portekiz (%13,4), İtalya (%8), Romanya (%4) ve İngiltere'de (%3), en yüksek artışlar ise Slovenya (%17,1), Almanya (%2,7) ve İsveç'te (%1) yaşandı. [İnternet bağlantısı için](#)

- Euro Alanı'nın dünyanın geri kalanıyla **dış ticaret** dengesi, ilk tahminlere göre Eylül 2012'de 9,8 milyar € ticaret fazlası gösterdi. Eylül 2011'de ise dış ticarete 1,7 milyar € fazla kaydedilmişti. Ağustos 2012'de 5,2 milyar € dış ticaret fazlası kaydedilirken, bir yıl önce, Ağustos 2011'de 5,9 milyar € dış ticaret açığı gözlemlenmişti. Eylül 2012 verileri bir önceki ayla karşılaştırıldığında Euro Alanı'nda mevsimsel olarak düzeltilmiş ihracatın %1,1 oranında, ithalatın ise %2,7 oranında azaldığı görüldü.

AB27'de Eylül 2011'deki 10,9 milyar € dış ticaret açığına kıyasla Eylül 2012'de 12,6 milyar € dış ticaret açığı belirlendi. Ağustos 2012'de 13,2 milyar €, bir önceki yılın aynı döneminde ise 22,5 milyar € dış ticaret açığı görülmüştü. Eylül 2012 verileri bir önceki ayla karşılaştırıldığında AB27'de mevsimsel olarak düzeltilmiş ihracatın %1,5, ithalatın ise %1,7 oranında azaldığı görüldü.

AB27 enerji kaynaklı dış ticaret açığı Ocak – Ağustos 2012 tarihlerinde 277 milyar € olarak kaydedildi. Öte yandan, AB'nin mamul ürünler

kaynaklı dış ticaret fazlası da aynı dönemde 232,9 milyar € olarak kaydedildi.

AB27'nin Hindistan dışındaki bütün önemli ticaret ortaklarıyla ticareti Ocak-Ağustos 2012 döneminde bir önceki yılın aynı dönemine göre artış gösterdi. En büyük artışlar Rusya ve Güney Kore (her ikisiyle de 18), Japonya (%17), ABD ve Brezilya'ya (her ikisiyle de %14) ve ABD (%11) ve Norveç'ten (%10) yapılan ithalatlarda kaydedildi. [İnternet bağlantısı için](#)

BRÜKSEL'DE GELECEK AY

AB Kurumları

- 23 Kasım, Dışişleri Konseyi (Ticaret)
- 26 Kasım, Genel İşler Konseyi
- 3 Aralık, Ulaştırma, Telekomünikasyon ve Enerji Konseyi
- 4 Aralık, Ekonomi ve Mali İşler Konseyi
- 6-7 Aralık, İstihdam, Sosyal Politika, Sağlık ve Tüketici İşleri Konseyi
- 6-7 Aralık, Adalet ve İçişleri Konseyi

Konferanslar

- 26 Kasım, Electronic payments in the EU: The Interplay Between Legislation and Technology, Friends of Europe, www.friendsofeurope.org
- 27 Kasım, Why health is crucial to European recovery, Friends of Europe, www.friendsofeurope.org
- 27 Kasım, The European future of the Balkans - Moving forward on the Macedonian case?, EPC, <http://www.epc.eu>
- 28 Kasım, Tackling China's economic and social challenges: a role for Europe?, Friends of Europe, www.friendsofeurope.org
- 30 Kasım, The priorities of the Irish Presidency of the EU, EPC, <http://www.epc.eu>

- 5 Aralık, Balkans progress: Battling to overcome the impact of crisis, Friends of Europe, www.friendsofeurope.org
- 6 Aralık, The Welfare State After the Great Recession, CEPS, <http://www.ceps.be>
- 7 Aralık, The common European asylum system – successfully achieved?, EPC, <http://www.epc.eu>

